

ICS 13.340.20
CCS F 20



**NATIONAL STANDARD OF THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

GB/T 12168-2026

Replacing GB/T 12168-2006

Rigid protective covers for live working

带电作业用硬质遮蔽罩

(English Translation)

Issued on: July 2, 2026

Implemented on: February 1, 2027

Issued by: State Administration for Market Regulation

Table of Contents

Preface
1 Scope
2 Normative References
3 Terms and Definitions
4 Classification
5 Technical Requirements
6 Experiment
7 Inspection Rules
Appendix A (Informative) Structure Numbering Comparison Table
Appendix B (Informative) Summary of Technical Differences and Their Reasons Table
Appendix C (Normative) Mechanical Impact Test
Appendix D (Normative) Insulation Tests Before and After Moisture Absorption
Appendix E (Informative) Internal Electrodes and Test Setup of the Shield
Appendix F (Normative) Test Items and Procedures
Appendix G (Normative) Defect Identification in Sampling Tests

Foreword

This document complies with the provisions of GB/T 1.1-2020 "Standardization Work Guidelines Part 1: Structure and Drafting Rules of Standardization Documents".

Drafting.

This document replaces GB/T 12168-2006 "Shielding Covers for Live Working". Compared with GB/T 12168-2006, the main differences are structural adjustments and...

Aside from editorial changes, the main technical changes are as follows.

- a) The scope of application has been changed (see Chapter 1, Chapter 1 of the 2006 edition);
- b) The definitions of "rigid shielding cover for live working," "shielding system," and "verification test" have been revised (see 3.1, 3.2, and 3.3, 2006 edition).
3.1, 3.13, 3.14);
- c) The terms and definitions such as "conductor shielding cover", "pin insulator shielding cover", "tension device shielding cover", and "suspension device shielding cover" have

been deleted.

(See sections 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 3.8, 3.9, 3.10, and 3.11 in the 2006 edition);

d) The term and definition of "tolerance test" have been added (see 3.4);

e) The structure has been removed (see Chapter 4 of the 2006 edition);

g) Added requirements for the size parameters of the shielding cover (see 5.1.2, 5.1.3);

h) Added Level 4 shield withstand voltage test parameters (see 5.6.2);

i) Increased requirements for marking durability, mechanical shock resistance, environmental adaptability, electrical properties, ozone resistance, and other special properties.

(See 5.2, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7, and 5.8);

j) The requirements for thickness, operating positioning device, and anti-drop device have been removed (see 6.2, 6.3, and 6.4 of the 2006 edition);

k) The descriptions of mechanical impact testing and environmental adaptability testing have been revised (see 6.4, 6.5, and 7.3 and 7.4 in the 2006 edition);

l) The descriptions of validation and tolerance tests have been revised (see 6.6.2, 7.5.3 of the 2006 version);

m) The descriptions of the extreme low temperature resistance test and the extreme high temperature resistance test have been revised (see 6.8.1, 6.8.2, and 8.1 and 8.2 in the 2006 edition);

(n) Added acid and oil resistance test methods (see 6.8.3 and 6.8.4);

o) The requirements for the marking have been changed (see 8.1, Appendix C of the 2006 edition).

This document is modified to adopt IEC 61229:2002 "Rigid shielding for live working on AC equipment".

This document has undergone significant structural adjustments compared to IEC 61229:2002. A table comparing the structural numbering changes between the two documents is provided.

See Appendix A.

This document differs significantly from IEC 61229:2002. The relevant clauses are indicated in vertical margins.

Single lines (l) are indicated. A summary of these technical differences and their causes can be found in Appendix B.

The following editorial changes have been made to this document.

---To align with existing standards, the document title has been changed to "Rigid Shielding Covers for Live Working".

Please note that some content in this document may involve patents. The issuing organization of this document assumes no responsibility for identifying patents.

This document was proposed by the China Electricity Council.

1 Scope

This document classifies rigid protective covers for live-line working and specifies technical requirements, inspection rules, marking, packaging, transportation, and storage.

The corresponding experimental methods are described.

This document applies to the design, manufacture, and testing of rigid shielding covers for live-line work at voltage levels of 35kV and below.

2 Normative references

The contents of the following documents, through normative references within the text, constitute essential provisions of this document. Dated citations are not included.

For references to documents, only the version corresponding to that date applies to this document; for undated references, the latest version (including all amendments) applies.

This document.

GB/T 14286 Terminology for Live Working Tools and Equipment (GB/T 14286-2021, IEC 60743:2013, MOD) IEC 60060-1:2010, MOD) GB/T 18037 Basic Technical Requirements and Design Guidelines for Live Working Tools GB/T 18857 Technical Guidelines for Live Working on Distribution Lines DL/T 974 Storage room for tools used in live-line working DL/T 976 Preventive Testing Procedures for Live Working Tools, Devices and Equipment

3 Terms and Definitions

The terms and definitions defined in GB/T 14286 and the following terms and definitions apply to this document.

Primarily made of insulating materials, these are rigid protective devices used to shield live or non-live components to prevent accidental contact.

Note: In this document, it is referred to as "masking mask".

Cover system

To form a continuous and larger shielding protection area, a system composed of multiple

shields of the same voltage level is used.

verification test (proof test) by evaluating the insulation performance of insulating materials or products under specified test conditions, it is demonstrated that the product's operational safety meets the applicable level.

The experiment.

tolerance test